

ISLAMIC FILM FESTIVAL 5

TIMETABLE

上映時間が異なる場合があります

8 / 22 SAT	11:50 ※途中10分休憩あり トークセッション:1 アル・リサーラ／ザ・メッセージ アラブ・バージョン 〈デジタル・リマスター〉	
8 / 23 SUN	11:50 ゲスト: アレッポ・トゥ・イスタンブール	13:50 トークセッション:2 ガザ・サーフ・クラブ
8 / 24 MON	11:50 アブ、アダムの息子	14:00 ラグレットの夏
8 / 25 TUE	11:50 イクロ2 わたしの宇宙 (そら)	14:00 わたしはヌジューム、10歳で離婚した
8 / 26 WED	11:50 花嫁と角砂糖	14:15 トークセッション:3 銃か、落書きか
8 / 27 THU	11:50 ハラール・ラブ (アンド・セックス)	14:00 私たちはどこに行くの?
8 / 28 FRI	11:50 ベイルート-ブエノス・アイレス-ベイルート	13:30 神に誓って

TALK SESSION

トークセッション 1	22 sat 『アル・リサーラ／ザ・メッセージ』上映後 『アル・リサーラ』のあらすじから知る、イスラームの成り立ち	ゲスト: 藤本高之 イスラーム映画祭主宰
トークセッション 2	23 sun 『ガザ・サーフ・クラブ』上映後 ガザ、それでもなお — 完全封鎖 14 年目の現実	ゲスト: 岡真理 京都大学大学院人間・環境学研究科教授／アラブ文学者
トークセッション 3	26 wed 『銃か、落書きか』上映後 “恥の壁”の両側から — 占領地と解放区、難民キャンプに暮らす西サハラの民	ゲスト: 岩崎有一 ジャーナリスト／アジアプレス

当日券のみ・1プログラム

一般	1500 円	大学生	1300 円
シニア	1100 円	会員	1300 円
シニア会員・学生会員 1000 円			
中高予備校生・障がい者 900 円			

同日に2プログラムをご覧になる一般・大学生の方は2プログラムめを200円割引します。



名古屋シネマテーク

住所: 千種区今池 1-6-13 今池スタービル 2F
電話: 052-733-3959 HP: cineaste.jp

■注意事項 時間は上映開始時刻です。各回入替制、全席自由席で、整理番号順でのご入場となります。整理番号付チケットは、開場 (9:30 AM を予定) と同時に当日の全回分を販売いたします。満席の場合、ご入場いただけないこともございますので、お早めにご来場ください。上映作品が予告なく変更となる場合がございます。上映素材によっては映像や音声に不具合のある場合もございます。

インターネット / NHK エンタープライズ / OfficeO / 国際交流基金 / Small Talk Inc. / 西サハラ基金 / 日本映像翻訳アカデミー / Allens Media / Andag Film / Front Row Filmed Entertainment islamicff.com

2020.8.22SAT-8.28FRI 名古屋シネマテーク



イスラム映画祭5



PALESTINE 日本初公開



『ガザ・サーフ・クラブ』

監督：フィリップ・グナート、ミッキー・ヤミーン
製作国：ドイツ
2016年 87分 アラビア語 / 英語 / ハワイ語

42歳のアブー・ジャイヤブは、若者たちにサーフィンを教えている。23歳のイブラヒームは、いつかガザでサーフショップを開くのが夢。そして15歳のサバーフは、子どもの頃、父親にサーフィンを教わっていたが…。

【解説】イスラエルによる封鎖が続くガザの人々の現実を、サーフィンを通じて描いたドキュメンタリーです。天井のない監獄のようなガザの窮状や保守的な社会に夢を阻まれながらも、人間らしく生きる彼らの姿に希望が湧きます。

PAKISTAN アンコール from イスラム映画祭2015



『神に誓って』

監督：ショエーブ・マンスール
製作国：パキスタン
2007年 168分
ウルドゥー語 / 英語 / パンジャービー語 / アラビア語 / パシュト語

ラホールでポップデュオを組んでいる兄弟。だが、弟が過激な原理主義に染まり楽器を棄て、兄は弟を心配しながらもNYに音楽留学する。一方、ロンドンに住む従妹のマリアムは、英国人との結婚を快く思わない父親に…。

【解説】ジハード主義者と穏健なムスリムの軋轢や、欧米のイスラーム嫌悪など、“9.11”以降のイスラーム社会が抱える葛藤をバワフルに描いた社会派ドラマです。パキスタンとインドで大ヒットし、一大社会現象になりました。

LEBANON



『ハラル・ラブ (アンド・セックス)』

監督：アサド・フラドカール
製作国：レバノン＝ドイツ
2015年 91分 アラビア語

毎晩求めてくる夫に困り果て、一夫多妻の教義にのっとり2人目の妻を探す女性。一時婚の規範を利用して、不倫関係のような夫婦となるカップル。そしてすでに二度離婚している若い夫婦は、嫉妬深い夫のせいです…。

【解説】シャリーア(イスラーム法)に基づいてそれぞれの愛や夫婦間の悩みに対処しようとする人々を、ユーモア交じりに描いた作品です。ムスリム社会の婚姻ルールは特有でも、女性の苦難や男の身勝手さは万国共通に感じます。

LEBANON アンコール from イスラム映画祭2



『私たちはどこに行くの?』

監督：ナディーン・ラバキ
製作国：フランス＝レバノン＝エジプト＝イタリア
2011年 102分 アラビア語 / ロシア語 / 英語

ムスリムとクリスチャンが半数ずつ暮らすレバノンの小さな村。戦争がようやく終わり、女たちは胸をなで下ろしていたが、男たちはすぐに諍いを始めます。平和を守るための女性たちの闘いが、あの手この手と策略を繰る…。

【解説】昨年『存在のない子供たち』がヒットした、ナディーン・ラバキ監督の日本未公開だった第2作です。長い内戦を経験したレバノンの歴史を背景に、平和を守るための女性たちの闘いが、寓話的な悲喜劇として描かれます。

ARABIAN PENINSULA

日本初公開



『アル・リサーラ／ザ・メッセージ アラブ・バージョン〈デジタル・リマスター〉』

監督：ムスタファ・アッカド
製作国：リビア＝モロッコ＝エジプト＝サウジアラビア
1976-2018年 207分 アラビア語 / 英語

唯一神(アッラー)の啓示を受けたムハンマドはその教えを広めるが、マッカの支配層に迫害されてしまう。信徒たちとマディーナに移住した彼はイスラーム共同体を結成、やがてマッカを治め、アラビア半島を統一する…。

【解説】7世紀に誕生したイスラームの起源を描く歴史大作です。預言者ムハンマドの姿は描かれず、その叔父ハムザを中心に物語が展開します。日本でも公開された英語版とは別にアラブ世界向けのバージョンとして作られました。

ARGENTINA ⇄ LEBANON

劇場初公開



『ベイルート-ブエノス・アイレス-ベイルート』

監督：グレイス・スピネリ、エルナン・ペロン
製作国：アルゼンチン
2012年 84分 スペイン語 / アラビア語 / 英語

ある日グレイスは大伯母から、彼女の父(曾祖父)が家族を置き去りにして、アルゼンチンではなく故国レバノンで他界したことを聞かされる。やがて大伯母の死に突き動かされたグレイスは、曾祖父の足跡を追始める…。

【解説】ブエノス・アイレスに暮らすレバノン移民の末裔の女性が、曾祖父の人生を追ってレバノンを旅する姿を描いたドキュメンタリーです。1万キロ以上の距離と、長い年月を越えてつながる二つの家族の物語に胸を打たれます。

INDIA

アンコール from イスラム映画祭3



『アブ、アダムの子』

監督：サリーム・アフマド
製作国：インド
2011年 101分 マラヤーラム語

ケーララ州の農村に暮らす、アブとアイシュンマの夫婦。2人はマッカへの巡礼ハッジのため、つましく資金を蓄えていた。息子は中東へ移住したまま戻らない。ある日アブは街の旅行会社まで、パスポートを作りに行く…。

【解説】ムスリムの老夫婦が主人公の、信仰についての物語です。彼らと善意ある人々との交流を通じ、宗教を超えた人間同士の愛と寛容が謳われます。映像や古典楽器を使用した音楽も美しく、数々の映画祭で高く評価されました。

WESTERN SAHARA

日本初公開



『銃か、落書きか』

監督：ジョルディ・オリオラ・フォルク
製作国：スペイン
2016年 52分 スペイン語 / ハスニーヤ語(アラビア語の方言) / 英語

メディアチームを結成し、「西サハラ」の実態を世界に発信するサハラウィたち。武力闘争で占領者モロッコに圧力をかけることを望む若者もいる中、活動家アミーナトゥ・ハイドルはあくまで非暴力の闘争を訴える…。

【解説】1975年にスペインからの独立過程でモロッコに侵攻され、領土の大半を占領され続けているアフリカ北西の「西サハラ」。現地で命懸けの抵抗運動を続けるサハラウィたちの焦熱と葛藤を描いたドキュメンタリーです。

TUNISIA

フィルム提供：国際交流基金



『ラグレットの夏』

監督：フェリッド・ブーゲディール
製作国：チュニジア＝フランス＝ベルギー
1996年 93分 アラビア語 / フランス語 / イタリア語

1966年、夏のラグレット。アラブ人でムスリマのマリヤム、ユダヤ教徒のジジ、そしてクリスチャンのティナ。同じアパートの同じフロアで家族とともに暮らす3人は、この夏に初めての体験をする相手を探していた…。

【解説】第三次中東戦争前の海辺の町ラグレットを舞台に、宗教も出自も違う3つの家族のひと夏の日々を軽妙洒落なタッチで描いた作品です。チュニジア出身の名優クラウドディア・カルディナレが本人役でゲスト出演しています。

IRAN

アンコール from イスラム映画祭3



『花嫁と角砂糖』

監督：レザ・ミルキヤリミ
製作国：イラン
2011年 114分 ペルシャ語

五人姉妹の末っ子バサンドの婚約式の準備が始まる。海外に暮らす婚約者は不在のままだが、姉たちは祝宴を開くため大忙し。バサンドの結婚に反対していた伯父もようやくそれを受け入れ、黙々と角砂糖を作っていたが…。

【解説】婚礼の祝いに集まった大家族の悲喜こもごもを描く群像劇です。様々な人生を背負って生きる人々の心情が丁寧にすくいとられ、胸に沁みます。イランの伝統的な家屋や家庭料理など、豊かな色彩のため息がもれる逸品です。

TURKEY

日本初公開



『ゲスト：アレッポ・トゥ・イスタンブール』

監督：アングアチュ・ハズネダルオール
製作国：トルコ＝ヨルダン
2017年 89分 アラビア語 / トルコ語 / ロシア語

爆撃で家族を失った8歳のリナは、幼い妹を連れ、隣人のマリヤムや友だちの家族と一緒にイスタンブールへ避難する。シリアに帰りがかるリナは何かとマリヤムに反抗するが、ある朝全員で住み処を追い出されてしまう…。

【解説】実際に難民の少女が主人公を演じている作品です。幼い妹を必死で守ろうとする少女と、彼女を懸命に保護しようとする女性の物語が、“数”でしか伝えられないシリア難民それぞれの人生や尊厳について考えさせてくれます。

INDONESIA

日本初公開



『イクロ2 わたしの宇宙(そら)』

監督：イクバル・アルファジャリ
製作国：インドネシア
2019年 101分 インドネシア語 / アラビア語 / 英語

宇宙飛行士を夢見て、毎日のようにプラネタリウムへ通うアキラ。彼女はイギリス人留学生ジュンと、科学をテーマにしたコンペで競い合うことに。一方、祖父は彼女に黙ってイギリスの天文台で働くことを決めていた…。

【解説】前作に続き、バンドン工科大学のサルマン・モスクが“イスラームと科学”をテーマに製作しました。インドネシアを飛び出してロンドンでも撮影が行われ、アキラの宇宙への憧れが、壮大なイスラーム観とともに描かれます。

YEMEN

アンコール from イスラム映画祭4



『わたしはヌジューム、10歳で離婚した』

監督：ハディージャ・アル＝サラミー
製作国：イエメン＝UAE＝フランス
2014年 99分 アラビア語

幼くして結婚したヌジュームは、ある朝家を飛び出して裁判所へ駆け込み、離婚したいと訴える。驚く裁判官の前に彼女は、歳のかけ離れた夫の暴力に耐える日々と、自分が嫁に出されるまでの経緯を語り始めるのだった…。

【解説】実話をモチーフに、作者が自身の経験も投影した“児童婚”に抵抗する少女の物語です。イエメンの美しい風景も描きながら、児童婚が宗教や慣習だけが原因ではない、普遍的な女性の権利の問題であることを教えてくれます。